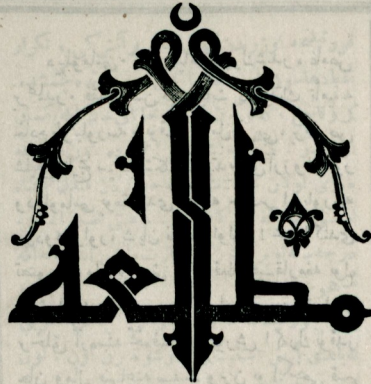


امور اداره و تحریریدیه متعلق خصوصات
ایچون سیته ساوالده ۵۲ نومرویه
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسئله موافق اهدا اولنان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولنور • نشر ایدلیان اوراق اعاده اولنور

در سعادته محل توزیعی باب عالی جاده سنه
۳۲ نومرولی رؤف بك كتبخانه سیدر



برسنه لکی سالنیک ایچون ۵۰ غروش
التي آیلغی » ۲۵ »

برسنه لکی سائر محالار » ۶۲ بچق »
التي آیلغی » ۳۲ »

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیه
بر نسخه سی سالنیک ایچون ۱ غروشدر
» سائر محالار » ۱/۴ »

معدود بولسه بيله بر اتراج تام حاصل ايدن بو قدر قيتدار اشياك بر ايكي ساعتلي ياقبي ييقبي بر خساره دوچار لهرق عمو اولديغنده تاسف ائتمك الدن كاپور .

اوله نك ترينات خارجه سني دويلا ايدن نفر . يشات داخله سي بش اون ارشون ايكي قاشله ، قوريشلري بالديزلي جبو نوله اعمال اولنان شيلردن عبارت بولسه ايدى بوراده ذره قدر بوندين بحث ايتز ، شوسطرلر ميانده بوكدادر بر سوز بيله بو لندير مرق . [۱]

عادل بك افندي اديب اولديني درجده اثار عتيقه مهراقلي ، انتخاب اشياده حقيقه مهارت كامله ي حائر اولوب ماصه سي اوزرنده بولدير . مقدمه اولديني ادوات تحرير يه دن صرف نظر غايت قيتدار نسيخ قوللگيولري ، كوفي ياز بولله مزين بك اسكي آتون طاس ، چوبوق طاقلري ، قيات قندير ينده انساني اينجه دوچار تردد ايدمك بر قيتده الماسلي ، ميندلي - سياره قوطولري ، سندير نك تدقيقي انساني وله و حيرته القا ايدن يازمه كتابلر ، بر نئسخه مبارك كنك هديه سي يوزلر - ماريادواران يازمه ائلام قنديلر اولمك شرفي ، قيتي فوق العاده تعالى ايتدير مكمه ايدى .

عادل بك افندي برادر مزل بو اشيا ميانده يي مجموعي ۳۰۰ تاريخندن بري اولان احساسات قاييه سي ، مشهورات روزمره سي ، وقايع كدران حياتي شامل ايدى . طبعه عالي ، فكرياتين ، قلباً رقيق ، ماده ، معنا محاسن خلقه ، فضائل ممتازه ايله تميز ، تحرير ايتش اسيراده كنخ براديرك قلب حساسه سته معكس ، وقايع ادوار حياتيه تجليكه اولان او دفتر خاطر ايك ضيا عنه باقكر عادل بك افندي نصل اشكرز تاسف اوليورلر :

تكميلي : فرداي حريق

عزيم اقدم ! بورغونلغك ، ايقوسزلغك تاثيرات ماصه سي اوزرمندن كيدنجيه بريته تاثيرات معنويه ، آلام روحيه ، عظيم برهيمان عصبي قائم اولدى . ككرم بر آركشايشه مظهر اولنجه هزار خاطرات شبابه ، كه بوكون جغتلي كول اولمشدر ، منظر و سهاب تلذذ بكيدين قياندي ، برشان اولدى . حافظم ، يكرى درت سعات اولسي ياقبي ، ييقبي حادثه نك عكس فروزانندن

[۲] بعض غزتلر سعادتلو جدى بك افندي حضرت نلر نك قوناغلك الئ يسك ليرايه سيغورطه ايدلديكني يازمشر ايسده قوناغك ۴۰۰ و اشياك ۱۲۰۰ ليراه - سيغورطه ايدلديكي محقق اولغنه تصحيح كيفيت اولتور .

قورتلنجه اوزرمندن كول لبنان بر آتش كي ، تكرار فقطدهاسوزان ، دهالاهل بر مورترده كچمشدر . كولتايي ، كه بوكون - نه تجلياتي حاك الله بكسان اولمشدر ، ناله نكه اشلاش ! قلبده تون حواسمه طاري اولان عطيتك بولله جد بردن ميدل انباه اولسي ايله كيفيتي كدران . ماعتي تعيين ايدلر ، درجده سته تير بوللر زمررات ماضى ائنديشانه ايله مشحون اولدى .

ياوزميسك درزم ، اولكي كچمكي حريق نه يابدى ؟ بني استقبالي دوشوندرن اون ، اون بش سته لك مروجيت منوبه مدن معجور ، بناء عليه همان هر درلو وارلمدن تجريد ايدنى . يانان اشادن ، يقيلان بادن بحث ايتيورم ... ذاتاً آنز سيغورطه ياشز ، آزچوق تلاقى ايديله . جكمش ، اما اسكيسي اولمزش . اللهم احسانيله بوكون صوقلرده قالدق يا !

اصل دوشونديكم ، درشونوب دوشونوبده تلافيسنه مكان تصور ايدمديكم و حالوكة طور . مقسرين دنكلكسزين او بوروايق ، بر سرعت غير محسوسه ايله اوزاقاشديغ ماضيه دي خاطرات شيبامي مثنوي اولان اون بش سته لك برسعيك آثاريني متضمن اولان اوراقدركه بوضياعي بك دنياك تكميل سيغورطه قومبايدل نك سرمايه سي اوده مذر .

اسكي يازدفزمدن ، اهتمام ايله صداقلاديم ژورنالرمندن نه قالدى ؟

۳۰۰ تاريخندن بري اولالا بكن اوفارق برال دفتر نه يازمغه باشلاديغ حالده متعاقباً خارجدن جلب ايتديكم جلدلره قارايديق توسيع ابلديكم ژورنالر شمدى يه قدر اولان ادوار حياتك برر مجله و توعاقي ، برچوغي هنوز دها كون كورما . مش محمرات و مكاتيب ، مسوداتم ، هر ستمده ي حساباتك مكمي ، ترقى و يالدينياتك براتي ايدى كه آنلري بوكون نه ايله تلاقى ايدمك ؟

بوكون كوزمي قياوب كشمه بني نه ايله ياد ايدمك ؟ عزم اوزايوب اختيار اولورسدم بكشمه هاينكي آثار ايله نخطر ايدم بيله كجم ؟

بن بوكون ، بون ، بودقيقه ارتق اوماضيني فتابه قارشمش كور ييورم .

هيات ! يارقاي سته صكره ... ؟ باق اعزيم هر شين خاطر مه كتير ، بلكه بركون كاوبده شو نكيدلده اغافه بدل خادمكي يله تخيل ايدم . بديورم ، فقط حجت موجوديت وهويم اولان كاغذلر ، دن و بعض اوقاتك ادوات خسيه مدن بولم بر آن اينجده محروم قله جمعي خباله كسورمز ، حادتا دوشونك بيله ايسته مزمدم !

دوشونور ، طاشنيورم ، اوبه ، كاغذ ، اوراق

خاطرات اينجده يشامغه ايتشمش ايكن بعد ازين تنها اواضي ، قسوتلي ازمانى نديله اصرار ايدمك ؟

او قدر يماي ؟ بركون كاوبده اووراق مجموعه . سنك وقونه بيلنلرندن بر طاقتي برلشدره رك بر كتاب ترتيب و تشكيل بولنده كي آماليدم - هم اون طاني امل ايدى ... ؟ - ابدأ بوكر دايك اواحي اره سنده غائب ايد ييورم . حتى بو سن تكليف ايتمشك . در خاطر ايد ييورميسك ؟

والحاصل ميم ! بوكونكي حالم بك احقيقدر . دونر دولا شور او قوبه جق ، يازم جق برشي بولم طامعز اكتمباقي كه اولسي كون سلاتيكه كيدر كن ايكي سته دنبري بوراده طولانلار اوراكك اهميتليريني درلوب طولايوب اوه كنورمشم . بر حاله كه اوكدجملدي ييتق برايكي انكلرجه ، فرانز جه لغاتدن بشقه مطبوع بر قصص انبا بيله بو قدر .

يا اورابر ، رجاليديم بك (واند) دن بر نئسخه ايله شمدى يه قدر يازديغ صاچه صانلري حاوي اولان مطالعاه مدن بر نئسخه كويدر . (واند) بكشمك . بر قطره صويه انعكاس ايدن شمسك منكسر ضيا سي قدر - كيدن مجموعه قارشو - جزئي ، رعشه دار برقيده سيدر . شمدى يه قدر وجوديني اونوتش ايكن حالاً اندن بشقه سرمايه تسليم بولتيور .

قورقارم بون صكره برشيلر يازاميه جفم . بولند . يفر حال آنا ايد ييور . اوچدنر قولكسيوني اكمل و اتمام غيرتي و ارادى بو صاعت اوغيت شكستدر . اووراق قولله كسيونك قيت اساسيه سي جزاستك تنوع و قدمنده ايدى .

نه ايسه باشكي اغتردم ... ايكي پارچه كاغذ آرامق اينجون بو قدر صفيحه املا ايتدم عثمان عادل

بن ... ذريع بدختم !

ايدك هارك الود انكيز برضا ج ايدى . ملايم برضا اشياح ارضه بر منتفام التفات بذل ايدر ، چيچكلرك ، يارقارلر ترفرف ذوق نشاني بلبلر بر زمزمه و حوذازه القه اشاردى . كويا كه (پارلاق برقهقه اوچار هواده) مصراعى علم خيال دن جهان شوهده اقتران ايتش ايدى .

ازهار اوزرنده لعان اينن برضياى بلورى عندليولر ، كجكلرك اب مذهبلرني توير ايتديكه بيجاره كوكل سنبل حساره ايله براميد شرنك ، برخيال غنچه فام اينجده قايير ، كه زمين بيله طاني بر حرارت غرام ايله جلوه نما اولنده ايكن بن آه والي بن آجي بر نغمة برودتله ريسان ريسان بدختمكلمه ، بيجاره ككه اغلاردم .

اوف! پکن زما لریك، او خیالی جهان دكن مسعود، روشن كو لریك باغبین اشتعالی، تخلیات سیمیری یله ساتلر چه بر صمت دهشت آلدك، بر باد خوشك شهر صافنده صایقلار، بدم كایرك كوز یاشری ارمه سنده برورده و جدانی كه درد غرامدر دوشیره بیانات ایله، خلیج ناسیز بر طور له تفریر ایدردم.

موسم ربیعہ مخصوص اولان نسیم جانفزا كه صیفك نه او آولی یاده دوز خیمه بگزر، نه ده شاتك اوبارد، قسوت آیز ریاح مؤلمه سنی آكیدر - خفیف خفیف وزان اولدق حاصل ایدر کی فشفش سودادن حس ایدر كه وه نوسر، جال الهیوی، محبت بر لری برآرده طویلانش، جانامی، او بر سنده روحی:

«آ تق اویان ای ماه ای ماه دلارا»

«زیرا کی یور آم ساینه تنفاه»

آهنك كل رنكیله اوباندرقی، كائنات ادواق مستانه سته اشتراك ایدر یوك ایته یورلدی.

بچرك انان زامری، بچرك نعمت غرام بیرامی درینلردن، بك درینلردن نمان ایدن اوهای وهوی صفا آلدوكه - جله سی ده ملكارك لكه سز نفطی کی حالات عشقی شرح ایدر - متهانكه بر دمده روشنا ایلده عجمانی خوابگاهندن چیقارقم املنده بولور.

او خوابگاه دكل ایدی.. فیروزه ایلچنده كو بوكدن انشا ایدلش بر آشیان بیضا، بر نشمین ناز ایدی. كنار دریایه آهنك هیچی سربن كو بوكلی طالعنك چقار دقلری او محوف صدار، اوقراقق فریادلر نشیمك جاناناه ایصال كف اشتیاق ایدمه مدكرندن كوموش ایدنك قیمنده شكست ایدن اوسینه تواره یایلویده سطح بیاض بچره تشكيل ایدكلی سرو سینلرك بر مثالیده او صفحه تابنا كده وجوده كنیر مه مدكرندن ایلری كله یوردی.

كونش، او مشعله حیات آكین كائنات رفع نقاب اندی.

«ابن كبی سوز و لور رضیای بك وسفید»
«بیاض برده لرندن بیاض خوابكك»
بیت معجز ادایله وصفه شایان اولان او جله لكلكوندن دوكلان بر غن مطرا طالعیف خواب استغراقندن بنی انابه ایددی.

ذره لر کی، غبار کی او شمس نور بیر حسنه انجذاب ایلدم.

اودقیقه، آه اودقیقه.. بر خیال خبر آشام دهان سرخی ایلدیش نگاهمه انجلاز اولدی.

جانان... جانان!..
اونوابوه جال زهرله مستوم، ده غایر من بر كنج ایكن خزانك روزكار اصفر رنگنه دولتمش

چچكلی آكیدران بو بچاره عطف نظر ایدتی. اونظرله، اوشوخانه كاهله بترکی اروضته سودالولان دلگشته لر نعل تاب آور مقاومت اولور كه اواکی عاشق معشوق نثارلر بر رونه تقابل ایدیمه بو اولدرك لب خوناری کی كوزلردن تلخاب جور ملامت دو كوكله باشلادی.

رقت قلبیه سنی عالمه كو - تردکی حالده بكا قارشى سنك دل اولدیغنی هر بار ابراز ایدن او جوهر یكانه حسن وآنه دیدمكه:

— الماسم نیچون بو قدر قاتی بوكلی اوله یورسك؟
اصداق، فكریمی چاكه چاكه ایدن بر ایتسام اولو نما ایله دیدی كه:

— قاتیلیك، ماسك، مقتضای طبیعی اولدیغیچون! عكس صداسنی اعیان روحده، حس ایدیمكه بو نهمه آهنبین شكافتن ساس سخت غشی آوری عاشقلمی، انسا لری دكل، الماسلمی، فاشلمی ده اذابه ایدردی.

بن ذاتا تنقش ایدم..
بر طاموس ازرق بال نی او، شمد لونفنده اوزانلی قناریه لرینی، كوروجیلرینی اعلاننه آلدی. انلرله اشتغاله قویلدی.

بك قارشو بو، برامتنقال، برحقارت تاریك دكیدر... بر آن صوره:
«مجنوری دیده سنده لرزان، مستانه نگاه غمزه پیراه»
«ذهنتده نی نكبت پریشان، بر خنده دل شیم معنا»
شعر صمیمی! انظر فیه وصفه احرا بر طرز پزمرده ایله كتاره سنی اله الدی.

لامارینك (غرا زینلا) نام اثر نفیسنده بحث ایدمكه بسته كارشیر (داویدك) لك معجز بر شرقتسینی بر آهنكی اوزمین، اوكل بو بارماقلری آرمسنده جانلاندیرر چه سنده، لك بولك قاتلر سیرسلی ده حیرته بر اقیچر چه سنده عشقك سمات تابانی ایضاح ایدی یوردی خایر خایر، بك قارشى دكادی، او، باشقه برینی سوه یوردی.

بن بو حال حس ایتیش ایكن نظر مده می معنالی سؤالات ایله، بر اختر از سیاه ایله بلكه بر تنسلی جامدینه مظنر اولورم ایدمده بو ایدمده بر (روه نانس) مقامنه پكمه ك اوزره اوروباك لك مشهوره تورلردن (روه بر) لك هیجان انكیز بر نغمه سنی، بر بار چه سنی تترهك بر صدا ایله برلرزش خافانه ایله اوقودم.
بنم دوداقلر مك اوزرنده كورینان رعه نیاز، اولك دوداقلری اوستندگی سرخی ناز ایله قاز شیلشیردی.

او، بی وفا ایدی، او، مرحتسز ایدی. ديكله میوردی، بو نغمه سرده شیرینی ديكله میوردی. نه ایچون كوكله می پزمرده ضیائی سنده هردم نری اوزرنده دویكوردی، نه ایچون كوزلرده

بار لایان قطرات شفافی، او حرارتی كوزیاشارینی سیلیوردی.

آه چونكه اوباشقه سنی سوه یوردی!..
بن... فقط بن... دریغ بدبختم!..
استانبول م... ك... خالیدی

نفس

احیادن بریسی، لالی تهائی مستفیدانه بکیرمكه مدار اولق اوزره بر قاج کتاب ویرمشدی. بر کیده او کتابلردن بریسی زیور آغوش مطالعه ایدتم.

او، «حسن وعشق» ایدی.
ایکی گلهدن عبارت بر عنوان مظنون كه بریسنده بدایع كائنات مفردج، دیکرنده وسائط ارتباط مكنونات مندرج.

مالك نصاب عشق ازلی، حائر كال فیض مولوی شیخ غالب، كتابنه اوله بر عنوان انتخاب ایتیش كه مندر جاتندن دهها بر مصراع برجسته سنی پیرایه زبان انشاد ایتمدهن انسان غشی اولور.

«حسن» لك جذبات، «عشق» لك تأثیرات روح پروراندسی ایچنده حالدن حاله انقلاب، معاذن معنایه انتقال و شتاب ایدیور.

كندیسنك خاتمه تحمیده طوفری، ویه دبیکی: «موج اورمغه محیط فكرت»
«جوش ایله دی حیرت ایچره حیرت»
دهها عنوانی كورور كوررم تجلی ایله یور.

برمدت حسن وعشقك اشواق معنویه سیله كوزم، اوزم نشوهدار رجبی تجلی اولدقدنصركه مطالعه سنده طالدم.

«نعت» نده: «چون اول ماخذقدر اول نور»
كلمه م.

مصراع نایبسی دهها اوقویوب بیتیرمه دن حضرت شیخ اكبرك: «یعود...» جله متصوفانه می خاطر نشانه اولدی.
غیر اختیاری اولدق مطالعه به نهایت ویردم، دریای فكر و حیرنه طالدم.

وجدانده، جنانده بر بشقه حسن وعشق جولان ایتمكه باشلادیك آند وارانمده، یوقلمده هب موجود ایدی.

كویا ذهنم مجمع كائنات، جولانگاه مكنونات اولشدی.

یوق، اوله دكادی، كوش جاعده بر حافظه صدا تقرب ایدلش، بشقه بر معنی استقام اولتوروردی. لوحه خاطرله و قیله نقش و ترتیب ایدلش بر بشقه